

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 107 (1989)  
**Heft:** 46

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Etat de Vaud, Paroisse de la Cathédrale, Ville de Lausanne	Centre Vuillermet à Lausanne, PW	Architectes reconnus par le Conseil d'Etat du canton de Vaud, domiciliés ou établis sur le territoire du canton avant le 1er jan. 1989; architectes originaires du canton de Vaud établis hors du canton et répondant aux critères de reconnaissance du Conseil d'Etat	7 mai 89 (dès le 13 nov. 89)	45/1989 S. 1228
Commune d'Avenches FR	Complexe sportif et équipements communaux, PW	Architectes établis sur le district d'Avenches et reconnus par le Conseil d'Etat de Vaud ainsi qu'à cinq architectes invités	16 mars 90 (dès le 20 nov. 90)	suit

## Wettbewerbsausstellungen

Basel	Überbauung Luzernerring, IW	Lichthof des Basler Baudepartementes; 18. Okt. bis 17. November; zu den Bürozeiten	folgt
Baudirektion und Schuldirektion der Stadt Bern	Erweiterung der Gewerblich-Industriellen Berufsschule der Stadt Bern, Studienauftrag	GIBB - Hauptgebäude, Lorrainestr. 1; 14. bis 25. November	folgt
Stadt Aarau	Neuer Konzertsaal und Sanierung des best. Saales am Schlossplatz, PW	Schulpavillon des Bezirkslehrer-Didaktikums (an die Reithalle des Kasernenareals angebaut); bis 21. Nov., Montag bis Samstag 14 bis 17 Uhr, Mittwoch und Samstag zusätzlich 19 bis 21 Uhr	folgt
Direktion der öffentlichen Bauten des Kantons Zürich	Bezirksgebäude Meilen ZH, PW	Mehrwecksaal Schulhaus Obermeilen, Bergstr. 120, Meilen; bis 19. Nov., täglich 17 bis 20 Uhr	folgt
Zweckverband Kranken- und Altersheim Seuzach ZH	Erweiterung des Altersheimes Seuzach ZH, PW	Saal des Kranken- und Altersheimes Seuzach, Kirchhügelstr. 5, Seuzach; bis 24. Nov., täglich 14 bis 16 Uhr	folgt
Firma ABC, A. Boss + Co. AG, Schönbühl BE	Neubau Firma ABC, Kartenverlag und Offsetdruckerei, PW	Forum Thalmatt, Herrenschwand, 17. Nov. bis 10. Dez.	folgt
Hochbauamt des Kantons Luzern	Grosshofareal Kriens LU, PW	Altes Technikum, Dammstr. 6, Luzern; 18. bis 26. Nov., Montag bis Freitag 13 bis 20 Uhr, Samstag 10 bis 17 Uhr, Sonntag 13 bis 17 Uhr	folgt
Gemeinden Brig-Glis und Naters, Kt. VS, Furka-Oberalp-Bahn, SBB, PTT	Überbauung Bahnhofareal Brig, PW	Aula der Orientierungsschule, Englisch-Gruss-Str. 45, Brig-Glis; 23., 26. bis 29. Dez., 2. bis 7. Jan., werktags 16 bis 19 Uhr, Samstag/Sonntag 14 bis 18 Uhr	folgt
SBB Kreisdirektion III, Stadt Rapperswil, Kanton St. Gallen, PTT	Planung Bahnhofgebiet Rapperswil SG, IW	Alte Fabrik Geberit, Jägerweg Rapperswil; bis 24. Nov., werktags 16 bis 20 Uhr, Samstag/Sonntag 10 bis 17 Uhr	folgt
Stadt Zug	Wohnüberbauung Hertzentrums, Zug, PW	Allmendhalle, General-Guisan-Str. 5, Zug; 1. bis 11. Dez., täglich 15 bis 17 Uhr	folgt

## Aus Technik und Wirtschaft

### Fördervorgänge am Bildschirm verfolgen

Der konkrete Auftrag eines Kunden veranlasste die Firma Kempf Förder- und Lagertechnik, ihre Abteilung Nachbearbeitung so zu rationalisieren, dass der vollautomatische Durchlaufprozess von einer Person betreut werden kann. Mit der Anwendung modernster Computertechnologie ist es nun möglich, Wartezeiten zu verkür-

zen sowie Prozessabläufe zu optimieren. Die Anlage wird von einem Leitstand aus im Bildschirmdialog bedient, wo sämtliche Förderabläufe optisch dargestellt werden können.

Geformte Kleinteile aus Stahl werden in gelochten und rostfreien Gebinden in den Nachbearbeitungsbereich geliefert. Je-

der Stahlbehälter enthält andere Teile und erfordert daher unterschiedliche Verarbeitungen. Daraus resultieren für jedes Gebinde individuelle Steuerungsprozesse sowie Förderwege. Die Art der Nachbehandlung bedingt, dass an den Behältern kein Code angebracht werden kann; die Anlagensteuerung muss darum die Gebinde mittels Bahn- bzw. Zielverfolgungssysteme durch den Verarbeitungsprozess führen. Die auftragsbezogenen Teile in den Behältern

gelangen anschliessend via Qualitätskontrolle in die Speditionsabteilung.

Nach der Beschickung des Rollenfördersystems mit den aus der Produktion angelieferten Gebinden werden diese in den Bereich des Leitstandes transportiert. An dieser zentralen Anlage wird die gesamte Fertigung inkl. Förderung im Bildschirmdialog gesteuert und überwacht. Die Kommunikation am Leitstand wird von einem Haupt-



menü aus mit Funktionstasten am Terminal geführt. Sind alle erforderlichen Funktionen durch die Bedienperson erfüllt, wird der Behälter an das Fördersystem, welches durch die Prozesse führt, übergeben.

Im wesentlichen besteht die Kempf-Förderanlage aus angetriebenen Rollenförderern mit integrierten pneumatischen Vereinzelungssystemen vor jeder Verzweigung. Die Verteilung an die verschiedenen Behandlungslinien erfolgt mittels Verschie-

bewagen mit aufgebauten Rollenförderern. Jede Förderlinie ist als Staufördersystem ausgeführt und kann darum eine bestimmte Anzahl Behälter in sich speichern, aber auch über Vereinzelungsstationen separiert wieder in den Ablauf einführen. Nach der letzten Prozessstation sowie der Qualitätskontrolle werden die Gebinde mit den fertigen Teilen in der Spedition dem Fördersystem entnommen.

Kempf + Co. AG  
9101 Herisau

## Akku-Mehrzwecklampe mit erweiterten Einsatzmöglichkeiten

Die Akku-Mehrzwecklampe NL-8D hat sich als tragbare, netzunabhängige und vielseitige Lichtquelle bewährt.

Unter der Typenbezeichnung «Akku-Mehrzwecklampe NL-8DX» ist diese Lampe in ihrem Anwendungsspektrum zusätzlich erweitert worden, und zwar mit einer Notleuchtenfunktion

sowie als Halogenlampe für Suchstrahl. Damit entspricht diese leichte und preisgünstige Lampe praktisch allen Kundenwünschen aus Industrie, Handel, Gewerbe, öffentlichen Diensten sowie von privaten Anwendern.

Heinz Ritter AG  
8044 Zürich

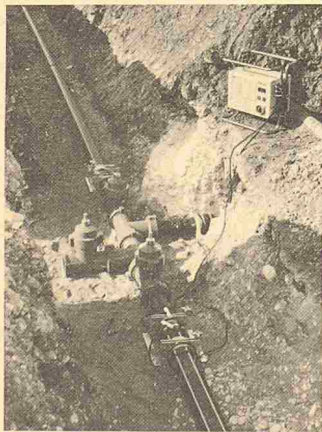
## PE-Anschlussbundstutzen von Georg Fischer für die Installation von PVC-Schiebern in PE-Rohrleitungen

Schlagzähigkeit und Flexibilität sind die hervorragenden Eigenschaften der Rohrleitungen aus PE. Immer mehr Wasserwerke verlegen Versorgungsleitungen aus diesem zeitgemässen Werk-

stoff. Die zugfeste Verschweisung sowie die einfache Handhabung unter teilweise schwierigen örtlichen Gegebenheiten sprechen eindeutig für Kunststoffleitungen.

Zusätzlich schätzen die Anwender das geringe Gewicht der Schieber aus PVC und ihre einfache, zeitsparende Verlegung. Schieber und PE-Anschlussbundstutzen ergeben mit Schalenkupplungen von Georg Fischer eine zugfeste Verbindung. Der PVC-Schieber zeichnet sich aus durch: hervorragende Korrosions- und Inkrustationsbeständigkeit; einfache Montage und Demontage; geringes Gewicht. Der neue PE-Anschlussbundstutzen ist das Bindeglied für den Einbau von PVC-Schiebern in PE-Rohrleitungen.

Georg Fischer AG  
8201 Schaffhausen



PE-Anschlussbundstutzen für die Installation von PVC-Schiebern in PE-Rohrleitungen

## Vorträge

**Aussenwandkonstruktionen - ein Vergleich der wichtigsten Systeme.** 22.11.1989, 18 Uhr, Schweiz. Bauschule Aarau im Bildungszentrum Un-

terentfelden. *Kursleitung (Anmeldung):* R. Schoch, Bienenweg 420, 5512 Wohlenschwil, Tel. 056/ 91 33 66. *Veranstalter:* STV-FAB Aargau/Solothurn.

**Neue Ergebnisse zur Glazialmeteorologie und Spurenstoffglaziologie des Colle Gnifetti** (Monte Rosa, 4450 m). 23.11.1989, 16.15 Uhr,

Seminarraum J9, Bau 25, Universität Zürich Irchel. *Referent:* N. Beck, Inst. für Umweltphysik, Univ. Heidelberg.

## Veranstaltungskalender

**SIA-Anwenderkurse zur Empfehlung 380/1, Energie im Hochbau**, 2. Kursreihe, 21.11./5.12.89, Schaffhausen; 22.11./8.12.89, Liestal BL; 28.11./14.12.89, Zürich; 29.11./13.12.89, Zug. *Auskünfte:* SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich. Tel. 01/201 15 70. *Anmeldung:* R. Aeberli, Postfach, 8117 Fällanden, Tel. 01/825 08 12.

**Tag der offenen Tür für Vermessungs- und Baufachleute**, 21./22.11.89, Schützenhaus Albisgütli, Zürich. *Veranstalter:* Wild Leitz (Schweiz) AG.

**Schweizerische Bädertagung**, 22./23.11.89, Zürich. *Veranstalter und Anmeldung:* Schweiz. Vereinigung für Gesundheits- und Umwelttechnik, SVG, Pf., 8035 Zürich, Tel. 01/734 10 96.

**Wasserchemie im Kernkraftwerk**, Vertiefungskurs, 22.-24.11.89. HTL Winterthur. *Veranstalter und Anmeldung:* Schweiz. Vereinigung für Atomenergie, SVA, Pf. 5032, 3001 Bern.

**Führung durch Rega-Basis und Vortrag von Frau U. Bühler Hedinger**, 18.11.89. *Veranstalter und Anmeldung:* Schweiz. Vereinigung für Technikgeschichte, c/o Inst. für Geschichte, ETH-Zentrum, 8092 Zürich.

**Satellite Altimetry and Gravity**, 24.11.89, Zürich. *Veranstalter:* Institut für Geodäsie und Photogrammetrie, ETH-Hönggerberg, HIL D 53, 16 h.

**Das Ozonloch und seine Auswirkung auf die Gesundheit**, 24.11.89, Lausanne, SWKI-Tagung. *Auskünfte:* SWKI-Sekretariat, Effingerstr. 31, 3008 Bern, Tel. 031/25 88 44.

**SIA/CRB-Kurse «Kostenplanung mit der Elementmethode»**, 28.-29.11.89, Olten. *Anmeldung:* R. Aeberli, Postfach 65, 8117 Fällanden, Tel. 01/825 08 12.

**Umwelt und regenerative Energie - Sonnenenergie und solarer Wasserstoff**, Jahreskongress und Ausstellung, 30.11./1.12.89, Basel. *Veranstalter:* Internat. Hightech-Forum, Basel. *Anmeldung:* Frau R. Bruns-Marty, c/o Schweizer Mustermesse, Postfach, 4021 Basel.

**Zukünftige Nutzungsmöglichkeiten im innerstädtischen Industrieareal**, Exkursion, 2.12.89, Winterthur. *Veranstalter:* SIA-Fachgruppe für Architektur. *Anmeldung:* SIA-

Generalsekretariat.

**Entsorgung von Sonderabfällen durch Verbrennung**, Vortrags- u. Diskussionstagung, 4.-6.12.89, Baden-Baden. *Veranstalter und Anmeldung:* VDI, Abt. Tagungsorganisation, Postfach 1139, 4000 Düsseldorf 1.

**Lärm-Minderung in Betrieben**, Seminar, 4.-6.12.89, Mainz. *Veranstalter und Anmeldung:* VDI-Bildungswerk, Postfach 1139, 4000 Düsseldorf 1.

**Elektrotechnischer Explosionsschutz**, Seminar, 5./6.12.89, Düsseldorf. *Veranstalter und Anmeldung:* VDI-Bildungswerk, Postfach 1139, 4000 Düsseldorf 1.

**«Wenn der Planer eine Frau ist...»**, Rapperswiler-Tag 1989, 8.12.89, Rapperswil. *Veranstalter:* Interkantales Technikum Rapperswil + Vereinig. Schweiz. Landschaftsplaner/architekten.

## 1990

**Die Datenbank der festen Anlagen der SBB**, 12.1.90, Zürich. *Veranstalter:* Inst. für Geodäsie und Photogrammetrie, ETH-Hönggerberg, HIL D 53, 16 h.

**Computer Graphics 90**, 17./18.1.90, Kongresshaus Zürich. *Veranstalter:* SCGA Sekretariat, Geogr. Inst. UZI, Zürich, Tel. 01/257 52 57.

**Energie und Raumplanung**, 19.1.90, Rapperswil. *Veranstalter:* Interkant. Technikum, Abt. Siedlungsplanung.

**Entwicklungstendenzen in der Bürokommunikation**, 23.1.90, Vortrag von H.R. Erzenberger, Direktor Schweiz. Kreditanstalt. Hauptgebäude ETH Zürich, 19.15 h.

**Konstruktion und Produktion: Menschenzentriert oder technikzentriert?**, Tagung, 24.1.89, Hotel Zürich. *Veranstalter:* Gruppe Ingenieure für die Schweiz von morgen und GEP. *Anmeldung:* Frau Ch. Käslin, Ingenieure für die Schweiz von morgen, Freigutstr. 24, 8027 Zürich.

**Das Schweißen hochmolybdänhaltiger CrNi-Stähle und der Duplexstähle**, 25.1.90, Sandoz AG, Aud. Bau 93, Hörsaal 506, Basel. *Veranstalter:* Schweiz. Verein für Schweissstechnik, SVS.

**Geometrische Korrektur und Interpretation von SAR-Bildern**, 26.1.90, Zürich. *Veranstalter:* Inst. für Geodäsie und Photogrammetrie, ETH-Hönggerberg, HIL D 53, 16 h.